

PROGRAM FOR
PROGRAMME POUR
PROGRAMM FÜR



Date:	Site:	Nation:	Disc:	<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> M
Date:	Lieu:	Nation:	Disc:		
Datum:	Ort:	Nation:	Disz:	<input type="checkbox"/> miniF	<input type="checkbox"/> miniM

Course setter 1st run / Traçeur 1ère manche Kurssetzer 1. Lauf		
Course setter 2nd run / Traçeur 2^{me} manche Kurssetzer 2. Lauf		
Jury inspection / Inspection du jury / Besichtigung Jury		
Radios / Radios / Funkgeräte		
Lift open for racers / Ouverture des remontées mécaniques pour coureurs / Lift öffnet für Rennfahrer		
Warmup and training area / Piste d'échauffement et d'entraînement / Aufwärm- und Trainingspiste		
Inspection (one) / Reconnaissance (une) / Besichtigung (eine)	1st run / 1ère manche / 1. Lauf	
	2nd run / 2ème manche / 2. Lauf	
Entry for racers closed / Entrée fermée pour coureurs / Zutritt für Wettkämpfer geschlossen		
Coaches on place / Entraîneurs en position / Trainer am Platz		
No of forerunners / No d'ouvreur / Anzahl Vorläufer		
Start time / Heure de départ / Startzeit	1st run / 1re manche / 1. Lauf	
	2nd run / 2me manche / 2. Lauf	
Start time nr 1 / Heure de départ no 1 / Startzeit Nr 1	1st run / 1re manche / 1. Lauf	
	2nd run / 2me manche / 2. Lauf	
Start interval / Intervalle de départ / Startintervall		
Yellow zones, flags / Zones jaunes, drapeaux / Gelbe Zonen/Flaggen		
Slip crews / Lisseurs / Rutschkommandos		
Intermediate times / Temps intermédiaires / Zwischenzeiten		
Prize giving ceremony / Remise des prix / Siegerehrung		
Course setter next race / Traceur prochaine course / Kurssetzer nächste Rennen (Name(s)/Nom(s)/Name(n)) 1st run / 1re manche / 1. Lauf Nat 2nd run / 2me manche / 2. Lauf Nat		
Next team captains meeting / Prochaine séance des chefs d'équipes / Nächste Mannschaftsführersitzung		
Miscellaneous / Divers / Verschiedenes		

MINUTES / PROCES-VERBAL / PROTOKOLL

Team Captains' Meeting of / Réunion des Chefs d'équipe du / Mannschaftsführersitzung vom					
JURY / JURY / JURY	Name, Surname / Nom-Prénom / Name-Vorname	Nat	TECHN. DATA/DONNEES TECHN./TECHNISCHE DATEN		
			Run/ manche / Lauf :	1st/1ère/1.	2nd/2ème/2.
Technical Delegate / Délégué Technique / Technischer Delegierter			Name of course/Nom de la piste/Name der Strecke		
Referee/Arbitre/Schiedsrichter			Start/Départ/Start	m	m
Assistant Referee/Arbitre adjoint/SR-Assistent			Finish/Arrivée/Ziel	m	m
Chief of Race/Directeur de l'épreuve/Rennleiter			Vertical drop/Dénivelée/ Höhendifferenz	m	m
Start Referee/Juge au départ/Startrichter			FIS Homolog. No./No. Homol. FIS/FIS Homolog. Nr.		
Finish Referee/Juge à l'arrivée/Zielrichter			Length / Longueur / Lange m	Factor / Facteur / Faktor F:	
1st RUN/1ère MANCHE/1. LAUF		Nat	2nd RUN/2ème MANCHE/2. LAUF		Nat
Course Setter/Traceur/Kurssetzer			Course Setter/Traceur/Kurssetzer		
Forerunners/Ouvriers/Vorläufer			Forerunners/Ouvriers/Vorläufer		
- A -			- A -		
- B -			- B -		
- C -			- C -		
- D -			- D -		
- E -			- E -		
Number of gates/Nombre de portes/ Anzahl Tore			Number of gates/Nombre de portes/ Anzahl Tore		
Weather Forecast/Prévisions du temps/Wetterprognose					
Opening times of race office/Heures d'ouverture bureau des courses/Öffnungszeiten Wettkampfbüro					
Miscellaneous/Divers/Verschiedenes					
Timing/Chronométrage/Zeitmessung			Signature of Race Secretary/Signature du secrétaire de la course/Unterschrift Rennsekretär		